

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 33 (1957-1958)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	13
<i>Wahrhaftigkeit und Nervosität.</i>	Von Dr. med. Adolf Guggenbühl-Craig	.	.	.	.	14
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i>	Von René Gilsi	.	.	.	.	19
<i>Erlebnis am See.</i>	Erzählung von Helene Meyer	.	.	.	.	20
<i>Hans Ulis Stecken.</i>	Von Gubert Griot	.	.	.	.	24
<i>Tiefdruckkunstbeilage.</i>	Von Franz Fédier	.	.	.	.	25
<i>Die 5. Kolonne und die Spionage in der Schweiz – heute.</i>	Von ***	.	.	.	.	27
<i>Feindliche Stunden.</i>	Gedicht von Peter Kilian	.	.	.	.	30
<i>Sklavenhandel.</i>	Von Hans Leuenberger	.	.	.	.	33
<i>Fotos:</i>	Werner Gisler / Markus Odenbach	.	.	.	.	35
<i>Kinderweisheiten</i>	.	.	.	.	.	44
<i>Fotos:</i>	Hans Baumgartner / J. Tuggener	.	.	.	.	45
<i>Glossen.</i>	Von Charles Tschopp	.	.	.	.	47

Fortsetzung auf nächster Seite



ERFOLGREICHE MÄNNER ...

Erfolgreiche Männer merken sich die Stufen, die zum Erfolg führen. Die erste Einladung beim bewunderten Chef wird dem jungen Prokuren und seiner reizenden Frau unvergesslich bleiben. Nach dem Essen bietet der Gastgeber seine Leibmarke an: Opal Elegantes. «Ich rauche nur diese Stumpen, ich finde sie immer gleich gut und... meine Frau riecht sie gern.» Der kluge Mitarbeiter nimmt einen vollen Zug und merkt sich dabei: Erfolgreiche Männer rauchen Opal Elegantes.

10er-Packg. Fr. 3.—
5er-Etui Fr. 1.50



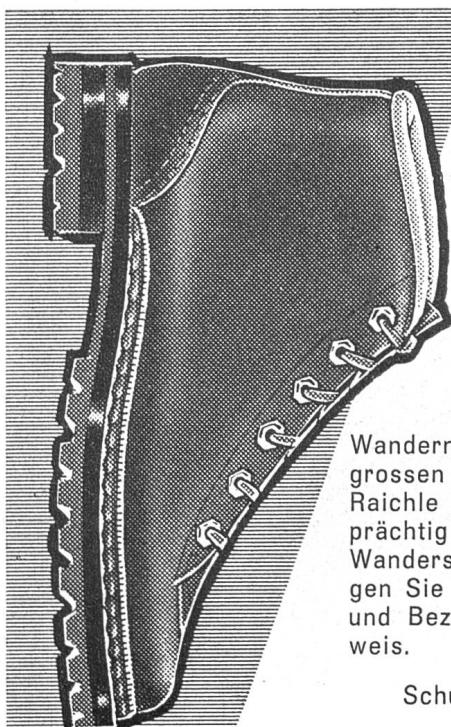
J U N I

**Schweizer
Spiegel**

1958

«Betreff der Provisorische Promotion, muß ich mich eine Beschwerde machen.» Von Martin Richard	48
<i>Küchen Spiegel</i>	
Worauf es bei Einladungen wirklich ankommt. Von E. M.-G.	64
<i>Frau und Haushalt</i>	
Hausfrau in Quebec. Von Ruth Schneider	67
Wir und die 5 Tage Woche. Von Irma Fröhlich	75
Wann ist es Zeit, ein Haus zu kaufen? Von Dr. Max Brunner	82
Die Dame der Gesellschaft in arabischen Ländern. Von Melanie Bieri	90
Briefe an die Herausgeber. Seite der Leser	96
Blick auf die Schweiz. Von Rudolf Stickelberger	107
Blick in die Welt. Von Ernst Schürch	109
Poggi. Ein Bilderbogen von Hans Moser	110

Titelbild «Verregnete Schulreise» von Dori Henzi, 13jährig
Blatt aus der Ausstellung «Schweizer Jugend malt und zeichnet»



Manager-Krankheit?

Beste Medizin:
Wandern abseits der grossen Heerstrasse!
Raichle offeriert Ihnen prächtig weiche, leichte
Wanderschuhe. Verlangen Sie sofort Prospekt
und Bezugsquellen nachweis.

Schuhfabrik Raichle
Kreuzlingen

„Albula“

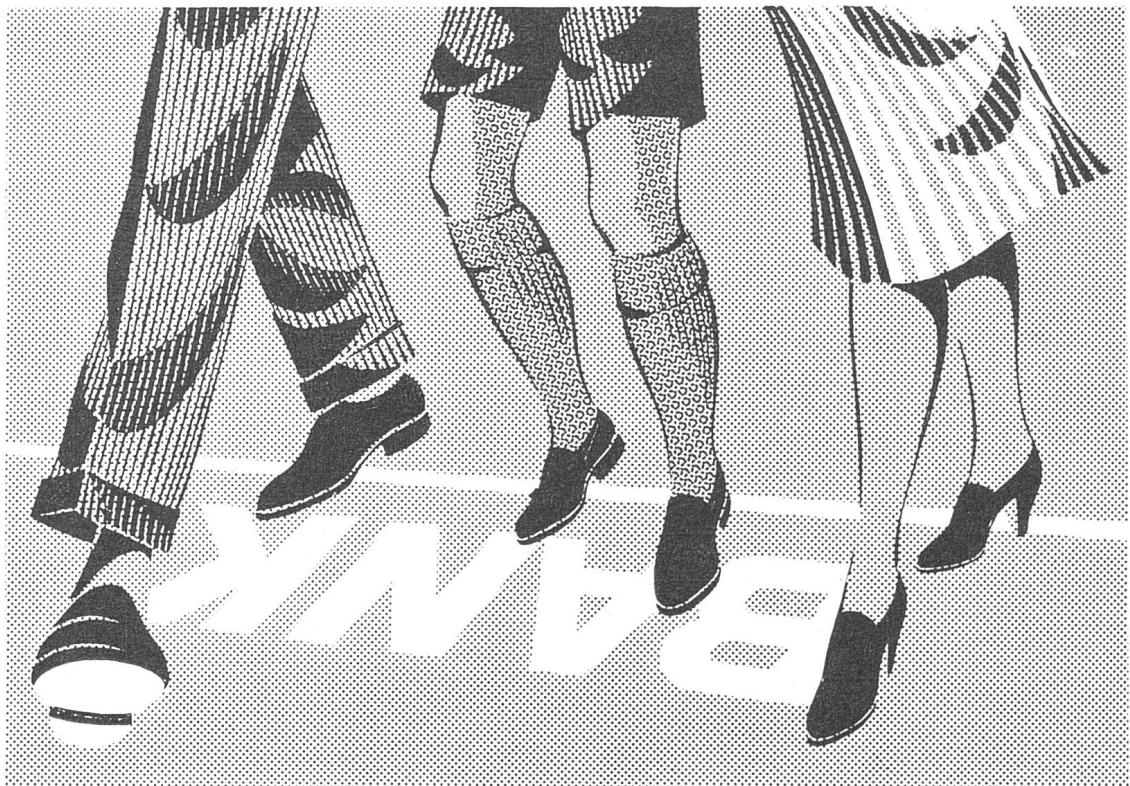
Raichle



CLICHÉS & PHOTOLITHOS
DORI HENZI & CO. AG. BERN

HENZI
clichés
gute
clichés

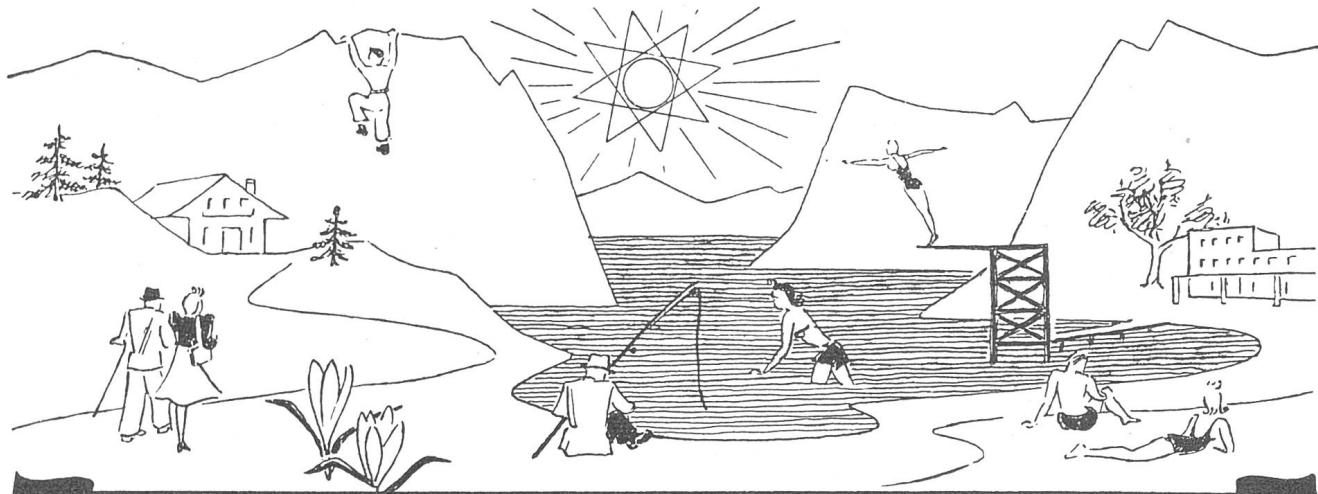
TELEPHON 21571



Der erste Schritt...

um sich die mannigfachen Dienste unserer Bank zunutze zu machen, ist die Eröffnung eines Kontos oder Depositenheftes. Neben einer angemessenen Verzinsung Ihrer Bargelder erhalten Sie damit die Möglichkeit, sich in finanziellen Angelegenheiten von unseren Spezialisten beraten zu lassen und für Ihre Bankgeschäfte sich unserer großen Erfahrung, modernen Einrichtungen, weltweiten Beziehungen und unseres vielseitigen Informationsdienstes zu bedienen. Wir führen verschiedene, den besonderen Bedürfnissen der Kundschaft angepaßte Arten von Rechnungen und händigen auf Wunsch an Kontoinhaber Checkhefte aus.

S C H W E I Z E R I S C H E K R E D I T A N S T A L T



SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fliessendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer

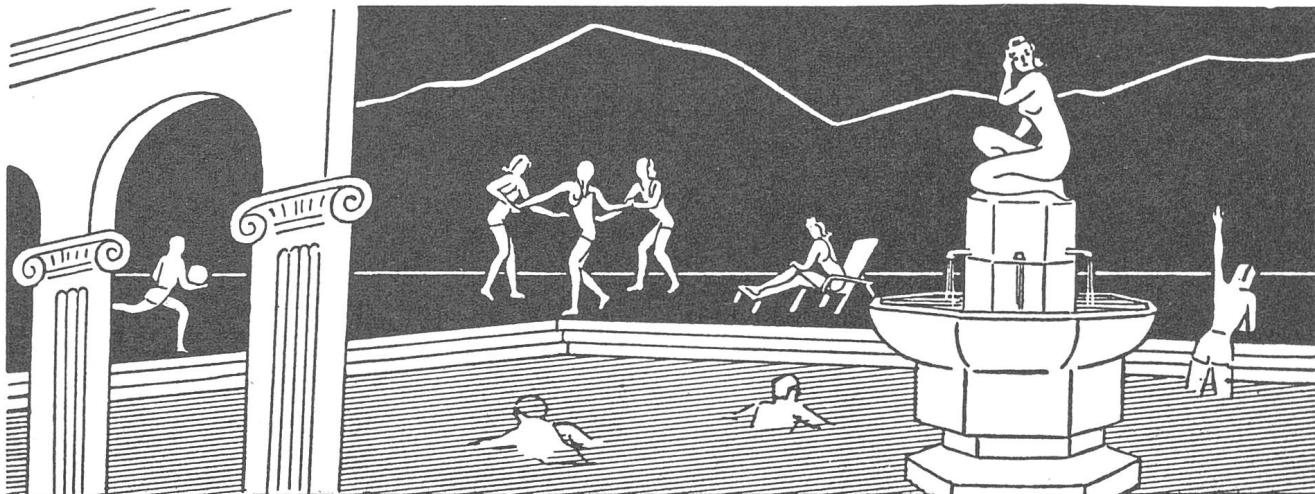
Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden Hotel Huldi *	(033) 9 45 31	17.— bis 25.—	Bönigen Hotel-Pension Chalet du Lac	(036) 2 20 41	ab 11.50 bis 13.50
Aeschi bei Spiez Hotel Blümlisalp *	(033) 7 52 14	alkoholfrei	Brienz Hotel Rössli *	(036) 4 11 46	
Altdorf Tea Room Engel	(044) 2 22 06	Z ab 4.50	Brig Hotel de Londres und Schweizerhof *	(028) 3 15 19	Z ab 4.50
Gasthaus Walter Fürst *	2 10 78	MZ ab 4.50			MZ ab 4.50
Hotel Rest. Höfli *	2 21 97	Z ab 5.—			
		MZ ab 5.—			
Hotel Krone *	2 16 19	ab 14.—	Brunnen Hotel Bellevue au Lac *	(043) 9 13 18	14.— bis 20.—
Gasthaus Muther *	2 11 39	Z ab 3.50	Hotel Brunnerhof °	9 17 56	ab 14.—
Hotel Reiser	2 10 66	MZ ab 4.—	Kurhaus Hellerbad und Parkhotel *	9 16 81	14.50 bis 20.—
		Z ab 4.50	Hotel Mythenstein	9 16 77	ab 12.—
		MZ ab 4.50	Hotel Rössli *	4 10 22	13.50 bis 17.50
Andermatt Pension und Tea-Room Dancing Bergidyll *	(044) 6 71 50	ab 16.—	La Chaux-de-Fonds Hotel de la Balance *	(039) 2 26 21	Z ab 5.50
					MZ ab 4.—
Arosa Hotel Victoria *	(081) 3 12 65	13.50 bis 20.—	Ebnat-Kappel Hotel Ochsen *	(074) 7 28 21	ab 13.—
Hotel Orellihaus *	3 12 09	WP alkoholfrei			
		105.— bis 119.—			
ob Attinghausen Berg-Gasthaus Brusti *		ab 13.—	Einsiedeln Hotel Bären	(055) 6 18 76	ab 13.50
Beatenberg Hotel Beauregard °	(036) 3 01 28	17.— bis 20.—	Engelberg Tea-Room Matter	(041) 74 13 18	Afternoon Tea, Bar, Konzert
Kinderheim «Bergrösli»	3 01 06	7.— bis 8.—			
Pension Rosenau	3 02 70	10.50 bis 12.—	ob Flüelen Berggasthaus Eggberg °		ab 12.—
Beckenried Hotel Sonne *	(041) 84 52 05	ab 14.50	Erstfeld Hotel Hirschen *	(044) 6 24 77	Z ab 5.—
Hotel Rest. Klewenalp *	84 53 10	ab 13.—			MZ ab 5.—
Bellinzona Ristorante Unione	(092)		Flims-Fidaz Kurhaus Fidaz *	(081) 4 12 33	16.— bis 18.50
Turrita	2 57 40	MZ ab 4.50			

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Flims-Waldhaus Konditorei Tea-Room Krauer	(081) 4 12 51		Lauenen bei Gstaad Hotel Wildhorn °	(030) 9 61 12	12.— bis 15.—
Flüeli Hotel Paxmontana . . .	(041) 85 22 33	ab 13.50	Lenzburg Confiserie Tea-Room Kurt Bissegger	(064) 8 18 48	
Fürigen Hotel Fürigen *	(041) 84 12 54	15.— bis 19.50	Rest. Central Hotel Krone *	8 17 35 8 16 12	MZ 3.50 bekannte Spez. Küche
Glion s. Montreux Hotel de Glion *	(021) 6 23 65	12.— bis 15.—	Lenzerheide Posthotel	(081) 4 21 60	14.—
Goldiwil ob dem Thunersee Hotel Waldpark °	(033) 2 36 30		Les Avants-Sonloup Hotel de Sonloup *	(021) 6 34 35	14.— bis 16.—
Grindelwald Au Rendez-vous Rest. Tea Room	(036) 3 21 81	tägl. Unterhaltung Lunch ab 5.—	Locarno-Orselina Hotel Orselina *	(093) 7 12 41	16.50
Gstaad Posthotel Rössli * Hotel National-Rialto *	(030) 9 44 77 9 44 88	ab 14.50 ab 14.50	Lugano Hotel Fédéral-Bahnhof *	(091) 2 05 51	ab 16.—
Heiden Hotel Krone *	(071) 9 11 27	13.— bis 18.—	Lugano-Castagnola Hotel Boldt *	(091) 2 46 21	15.— bis 20.— Z m. Privatbad
Hohfluh-Hasliberg Hotel Alpenruhe *	(036) 5 17 51	13.50 bis 16.—	Lugano Lido Strandhotel Seegarten *	(091) 2 14 21	ab 22.—
Hünibach bei Thun Pension Hünibach °	(033) 2 28 13	12.50 bis 15.—	Lugano Paradiso Esplanade Hotel Ceresio au Lac *	(091) 2 46 05	15.50 bis 18.—
Interlaken / Unterseen Hotel Beausite *	(036) 2 13 33	13.50 bis 16.—	Luzern Hotel St. Gotthard- Terminus *	(041) 2 55 03	19.50 bis 27.—
Interlaken Hotel Carlton * Hotel Europe * Hotel du Lac * Hotel du Nord * Hotel Splendid *	(036) 2 33 31 2 12 41 2 29 21 2 26 31 2 27 12	17.50 bis 23.— 120.— 130.— WP 17.50 bis 22.— 16.— bis 23.— 16.— bis 23.— MZ 6.50 bis 8.50	Hotel Goldener Adler * Hotel de la Tour und Mostrose Hotel du Théâtre *	2 00 74 2 14 43 2 08 96	18.— bis 23.— Z m. Radio u. Bad 17.— bis 20.— 13.— bis 16.—
Kandersteg Hotel Alpenblick ° Hotel Doldenhorn °	(033) 9 61 29 9 62 51	11.50 bis 15.— 12.— bis 15.—	Meiringen Hotel Rebstock °	(036) 5 17 41	Z 4.— bis 5.— MZ 4.— bis 6.—
Klausen-Pass Hotel Klausenpasshöhe Hotel Posthaus, Urigen	(044) 6 11 64 6 11 53	Z ab 4.— bis 4.50 , MZ 5.— ab 14.— Z ab 3.50	Merligen a. Thunersee Hotel des Alpes *	(033) 7 32 12	16.— bis 24.—
Krattigen Hotel Bellevue *	(033) 7 56 41	ab 12.—	Montreux Hotel Pension Elisabeth *	(021) 6 27 11	19.— bis 22.—
Küsnacht Hotel Sonne *	(051) 91 02 01	16.50	Montreux-Territet Hotel Bonivard * Villa Victoire *	(021) 6 33 58 6 22 38	ab 15.— 14.— bis 16.— alles inbegriffen
Lachen SZ Seehotel Ochsen *	(055) 3 75 44	Z ab 4.50 ab 13.—	Murten Hotel Enge * Tea Room Monnier	(037) 7 22 69 7 25 42	12.— bis 13.— ff Patisserie
Langnau i. E. Café Conditorei Hofer-Gerber Hotel Löwen *	(035) 2 10 55 2 16 75	ff. Patisserie und Glaces ab 12.50	Oberhofen a. Thunersee Hotel Bären * Confiserie Tea Room Brunner Hotel-Pension und Rest. Ländte * Hotel Kreuz *	(033) 7 13 22 7 13 32 7 15 53 7 14 48	12.— bis 15.— feine Erfrischungen 15.— bis 17.— 16.— bis 18.— TP
			Olten Hotel Schweizerhof *	(062) 5 45 71	Z ab 6.50 MZ ab 5.50

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Orsières Hotel des Alpes *	(026) 6 81 01	Z ab 3.50 MZ ab 4.50	Tarasp Hotel Pension Tarasp * .	(084) 9 14 45	14.— bis 21.—
Pugerna TI Restaurant-Dancing Caprino	(091) 3 74 73	Spez. Arrangements f. Gruppen	Thun Hotel Bären *	(033) 2 59 03	Z 5.—
Rapperswil Hotel Post *	(055) 2 13 43	Z 5.— bis 6.— MZ 3.50 bis 5.—	(alkoholfrei) Hotel Emmenthal * . . .	2 23 06	MZ 2.30 bis 3.50 Z ab 4.50 MZ ab 4.—
Richenthal Kurhaus und Wasserheilanstalt °	(062) 9 33 06	11.50 bis 16.—	Hotel Falken *	2 61 21	16.50 bis 23.50
Saanenmöser Sporthotel	(030) 9 44 42	15.— bis 18.—	Confiserie Tea-Room Steinmann	2 20 47	Z 4.50 bis 5.—
Saanen Hotel Gross-Landhaus Kranichhof *	(030) 9 45 25	18.— bis 19.—	Alkoholf. Restaurant Thunerstube *	2 34 52	MZ 2.30 bis 3.—
Saas Grund Hotel Pension Monte Rosa *	(028) 7 81 46	12.— bis 17.—	Vitznau Hotel Kreuz *	(041) 83 13 05	13.50 bis 18.—
Sachseln Hotel Seehof *	(041) 85 11 35	12.20 bis 14.80	Hotel Flora *	83 13 30	12.50 bis 16.50
Samedan Hotel Bahnhof-Terminus *	(082) 6 53 36	13.— bis 16.— Platz-Garage	Hotel Vitznauerhof * . . .	83 13 15	ab 17.—, WP ab 136.—
Sarnen Confiserie-Café Rey-Haller	(041) 85 11 67	Lunch Room	Walchwil Hotel Sternen *	(042) 7 82 01	13.— Seeterrasse Fischspez. ab 15.—
Hotel Peterhof °	85 12 38	10.50 bis 13.50	Hotel Zugersee *	7 82 10	Fischspez. ab 15.—
Seelisberg Hotel Kulm und Sonnenberg *	(043) 9 15 71	16.— bis 23.—	Weesen Strandhotel du Lac ° . . .	(058) 4 50 04	Z 5.— bis 7.50 13.—
Schaffhausen Hospiz-Hotel Kronenhof*	(053) 5 66 31	ab 15.—	Weggis Hotel Central a. See * . .	(041) 82 13 17	15.— bis 20.—
Schwyz Hotel Wysses Rössli * .	(043) 3 19 22	Z ab 5.—	Hotel Albana *	82 13 45	ab 16.—
Sedrun Sporthotel Krone * . . .	(086) 7 71 22	18.— bis 22.—	Weissenstein b. Solothurn Hotel Weissenstein mit Kurhaus	(065) 2 17 06	ab 15.—
Sigriswil Hotel Adler *	(033) 7 35 31	ab 13.—	Wengen Hotel Falken *	(036) 3 44 31	ab 16.50
Sisikon UR Hotel Uriotstock	(043) 9 18 95	ab 14.—	Hotel Silberhorn *	3 41 41	ab 15.—
Spiez Hotel Bahnhof-Terminus *	(033) 7 51 21	15.50 bis 21.—	Wilderswil Hotel Alpenrose *	(036) 2 10 24	14.60 bis 18.—
Hotel Krone * Hans Mosimann	7 62 31	15.— bis 19.50 MZ à la carte	Bärghuus Wilderswil * . .	2 31 06	13.— bis 16.— ab 10.—
St. Maurice Hotel de la Gare * . . .	(025) 3 63 86	Z ab 4.— MZ ab 4.—	Gasthof Pension Sternen	2 16 17	
Stoos Sporthotel und Kurhaus °	(043) 3 15 05	ab 14.—	Wildhaus-Lisighaus Pension Kambli °	(074) 7 41 91	10.— bis 11.50
			Winterthur Hotel Krone	(052) 2 19 33	16.— bis 18.— Z 6.— bis 8.—
			Yverdon Hotel du Paon °	(024) 2 23 23	13.50 bis 14.50
			Zug Rest. Aklin	(042) 4 18 66	5.— bis 7.—
			Hotel Löwen	4 00 73	Z ab 5.—
			Hotel Zugerhof	4 01 04	MZ ab 4.50 MZ ab 4.50 Dachgarten Kegelbahn
			Zürich Hotel Résidence «Im Park» *	(051) 23 27 60	Z ab 16.— monatl. 300.—
			Kappelistr. 37 u. 41 Hotel du Théâtre *	34 60 62	Alle Z mit Tel., Radio, Bad, WC Z ab 9.— mit Privat-WC
			Seilergraben 69		



SCHWEIZER HEILBÄDER

SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fliessendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Baden	(056)				
Hotel Adler *	2 57 66	11.— bis 13.50	Hotel St. Gallerhof * . . .	9 14 14	16.50 bis 20.—
Hotel Bären *	2 51 78	14.50 bis 19.—	Badhotel Tamina * . . .	9 16 44	17.— bis 22.—
Badhotel Blume *	2 55 69	14.— bis 18.—			
Hotel Hirschen *	2 69 66	11.— bis 14.—	Lenk i. S.	(030)	
Hotel Limmathof *	2 60 64	14.50 bis 20.—	Pension Alpenruh * . . .	9 20 64	11.— bis 14.—
Hotel Post *	2 30 88	14.— bis 17.50	Gasthof Kreuz	9 20 82	13.— bis 16.—
Hotel Verenahof * und Ochsen *	2 52 51	15.50 bis 26.—			
Bad Ragaz	(085)		Rheinfelden	(061)	
Pension Bergadler * . . .	9 18 13	13.— bis 14.50	Hotel Solbad Krone . . .	87 55 55	17.50 bis 22.—
Parkhotel Flora *	9 19 87	16.— bis 20.—	Hotel Schützen *	87 50 04	17.50 bis 22.—
Grandhotel Hof Ragaz * .	9 15 05	22.— bis 30.—			
Hotel Krone und Villa Luisa °	9 13 03	15.50 bis 17.50	Schuls	(084)	
Hotel Lattmann *	9 13 15	17.— bis 22.—	Hotel Filli	9 13 36	15.— bis 21.—
Rest. National	9 13 04	MZ ab 4.50			
Hotel Ochsen °	9 14 28	15.50 bis 17.50	St. Moritz-Bad	(082)	
			Hotel Victoria		Z m. Frühstück
			Golf-Hotel garni * . . .	3 34 91	ab 10.—
			Hotel du Lac *	3 35 71	19.— bis 27.—

EIN FUND FÜR NATURFREUNDE

WALTER HÖHN

Naturgeheimnisse unserer Heimat

Anregungen für Beobachtungen an unserer Pflanzen- und Tierwelt im Ablauf des Jahres

mit 77 Zeichnungen des Verfassers
In Leinen Fr. 7.80

Der Verfasser wirkte jahrzehntelang als Exkursionsleiter im Kreise von Schülern, Lehrern und andern Naturbegeisterten.

Das Büchlein öffnet auch dem Naturfreund ohne Fachkenntnis den Zugang zu den Wundern der Natur. Für Eltern, Lehrer und Naturfreunde.

Schweizer Spiegel Verlag, Zürich 1

In den Sommer hinein mit:

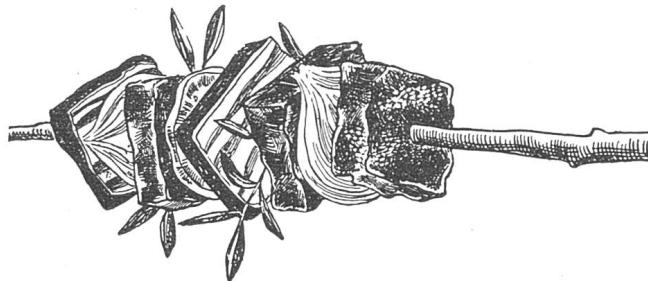
BRUNO KNOBEL

ROMANTISCHES KOCHEN IM FREIEN UND AM KAMIN

Anleitungen und Rezepte

In abwaschbarem Geschenkband

Mit 78 Illustrationen von Richard Gerbig. Fr. 9.80



Nachdem sich eine ganze Generation Städter vom Erstaunen über die elektrische Kochplatte und die Gasflamme erholt hat, liebt man es, wenigstens zur Erholung am offenen Feuer zu kochen. Um unter diesen ungewohnten Verhältnissen etwas Eßbares oder gar Leckeres herauszubekommen, muß man richtig vorgehen. Selbst beim improvisierten Kochen kommt man eben ohne Kenntnisse und Anleitungen nicht aus.

Ob der Vater an einem schulfreien Nachmittag mit seinem Sprößling im Freien abkochen will, ob der Hausherr seinen Gästen an einer Gartenparty Gelegenheit bietet, sich auf dem Gartengrill etwas zuzubereiten, ob man motorisiert in Camping zieht, oder am flackernden Kaminfeuer bei einem Glas Wein irgend etwas zubereiten möchte, um mit Feuer umzugehen oder einfach damit es gut riecht: immer braucht es Vorbereitungen.

Dieses entzückend ausgestattete und mit 78 reizenden Illustrationen von Richard Gerbig versehene Büchlein ist deshalb eine wirklich zeitgemäße Gabe.

PETER MEYER

EUROPÄISCHE KUNST- GESCHICHTE

In zwei einzeln käuflichen, in sich abgeschlossenen Bänden

Band I

Vom Altertum bis zum Ausgang des Mittelalters

420 Seiten / 384 Abbildungen auf Kunstdrucktafeln und 183 Zeichnungen im Text
Ganzleinen Fr. 43.50. 5.—6. Tausend

Band II

Von der Renaissance bis zur Gegenwart

436 Seiten / 395 Abbildungen auf Kunstdrucktafeln und 116 Zeichnungen im Text
Ganzleinen Fr. 45.60. 5.—6. Tausend.

Standard-Werke von europäischer Bedeutung

Zwei Pressestimmen

Man braucht kein besonderer Hellseher zu sein, um zu erkennen, daß diese Kunstgeschichte eine der stärksten geisteswissenschaftlichen Leistungen darstellt, welche die Schweiz in diesen Tagen aufzuweisen hat.

Hans Næf, «Neue Schweizer Rundschau»

In der Tat, man hat seit Jahren nichts Aufregenderes, aber auch nichts Anregenderes über europäische Kunst im Überblick gelesen als diese doppelbändige Geschichte, die in ihrer Originalität und ihrer Unmittelbarkeit dem Leser keinen Augenblick des Erlahmens und der Ruhe läßt.

«Weltwoche»

S C H W E I Z E R S P I E G E L V E R L A G Z Ü R I C H 1

ÜBER 100 JAHRE VERTRAUEN

Die Rentenanstalt hat an ihrer Hundertjahrfeier im Jahre 1957 von allen Seiten Beweise jenes großen Vertrauens erfahren, das sie in allen Bevölkerungskreisen genießt. Die feste Grundlage und die reiche Erfahrung werden es unserer auf Gegenseitigkeit beruhenden Lebensversicherungs-Unternehmung auch in Zukunft erlauben, sich ganz in den Dienst ihrer Versicherten zu stellen und ihnen den Versicherungsschutz so sicher und so preiswert wie möglich zu bieten.

Alle Überschüsse kommen unsren Versicherten zu



RENTENANSTALT

SCHWEIZERISCHE LEBENSVERSICHERUNGS- UND RENTENANSTALT

Hauptsitz in Zürich, Alpenquai 40

Gegründet 1857

Älteste und größte
schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft

Generalagenturen in:

*Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Glarus, Lausanne, Lugano, Luzern,
Neuenburg, Romanshorn, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Zürich*